

счет поэтапного и пошагового развертывания структурных единиц ИДО и их усложнения. При этом все этапы и единицы тесно взаимосвязаны, но их условное разграничение способствует структурированию скрипта культурно обусловленного сценария, основной целью и результатом которого является достижение адекватного взаимопонимания партнеров по общению.

*Е.В. Климук*

УО БГЭУ (г. Минск)

<http://edoc.bseu.by>

## **ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В КОНТЕКСТЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР**

Все большее значение приобретает диалоговый подход, основанный на идеях открытости, диалога культур, культурного плюрализма. Суть этого подхода заключается в рассмотрении поликультурного образования как способа приобщения обучающихся к различным культурам с целью формирования общепланетарного сознания, позволяющего тесно взаимодействовать с представителями различных стран и народов и интегрироваться в мировое и общеевропейское культурно-образовательное пространство. Зная другие языки, человек получает возможность для пересечения границы своей родной культуры и встречи с другими культурами. Происходит диалог культур.

Иностранный язык является неотъемлемой частью культурологического образования. Задачей культурологического образования, в том числе и спроецированного на иностранный язык, является создание условий, в которых человеческая личность может проявляться во всем своем многообразии и самоопределении, ведя диалог в горизонте культуры. Личность жива только в своей обращенности к другим, в восприятии другого во внимании к другому, в общении с другим (или самим собой в качестве Другого). Значит, личность есть там, где есть диалог. Все методы, приемы и средства обучения иностранному языку в контексте диалога культур направлены на узнавание и понимание новой культуры. В свою очередь, подобные установки создают потребность в обеспечении такой организации учебного процесса, которая способствовала бы формированию и развитию личности обучающегося.

Основой обучения иностранному языку в контексте личностно-деятельностного подхода должно быть не только и не столько запоминание информации, сколько активное участие обучаемых в овладении знаниями, формирование у них способности к самостоятельной продуктивной деятельности на иностранном языке. Это предусматривает возможность использовать серию творческих заданий, ролевых игр, ситуаций и т.д. При обучении иностранным языкам в контексте диалога культур возникают неограниченные воспитательные возможности, если иностранный язык используется как средство приобщения студентов к духовной культуре других народов и познания действительности путем иноязычного общения, как способ самопознания и самовыражения личности в процессе общения.

Изучение аутентичных текстов, чтение газет и журналов на иностранном языке, прослушивание аудиокассет, просмотр видеофильмов знакомит обучаемых с культурой другого народа, помогает выявить сходство и различия в культуре двух народов, дает студентам возможность по-другому взглянуть на проблемы своих сверстников в стране изучаемого языка, познакомиться со спецификой менталитета народа, нравами, обычаями, стилем жизни страны изучаемого языка.

Преподаватель должен занимать такую позицию в процессе педагогической деятельности, при которой он будет воспитывать у студентов уважение к культуре другого народа, давать объективную оценку явлениям культуры другого народа, пробуждать у студентов желание узнать, как можно больше о стране изучаемого языка, учитывая при этом возможности взаимного обогащения культур. Только в этом случае можно будет говорить о диалоге культур в широком смысле этого слова, предполагающем взаимопонимание и взаимообогащение.

Кто хочет знать иностранный язык и правильно пользоваться им, тот должен, прежде всего, познать мир людей, которые говорят на этом языке.

Предмет «Иностранный язык» как никакой другой имеет большой потенциал воспитательного воздействия на учащихся, одновременно формируя и развивая зоны иноязычного общения, то есть основной и ведущей целью изучения иностранного языка является коммуникативная — формирование коммуникативной компетенции.

21-й век вносит изменения и в перспективный портрет пользователя иностранным языком, а точнее — иностранными языками.

Профиль потребностей в овладении и использовании неродного языка изменяется в сторону вариативности, многофункциональности, многоязычия и поликультурности. Все это меняет акцент и в области обучения овладения иностранным языком: от понятия «изучить иностранный язык на всю жизнь» к понятию «быть способным и готовым изучать язык и культуру в различных целях и образовательных контекстах в течение всей жизни».

Функция иностранного языка, способствующая глобализации образования, человеческого бытия, формированию человека нового глобального сообщества, одинаково значима как в моноэтническом и моноязычном, так и в поликультурном социуме. Этому способствуют тесные контакты людей, принадлежащих к разным культурам, их возможность говорить одновременно на двух, трех и более языках. Этот богатый мозаичный социально-культурный и лингвистический опыт общения является прочной базой, благодаря которой можно заложить основы приобщения молодых людей к глобальным ценностям и совместному решению глобальных вопросов. Поэтому в качестве основной цели в области обучения иностранным языкам выдвигается многоязычие: владение, как минимум двумя иностранными языками, одним из которых активен.

Владение иностранным языком квалифицируется сейчас как компонент общей культуры, посредством которого личность приобщается к мировой культуре. При этом межкультурная коммуникация как «диалог культур» может быть реализована исключительно на наследии собственного народа, национальной культуре, родном языке, освоенных личностью.

Становится очевидным, что в наш век в связи с глобальными изменениями в политической и экономической жизни общества изучение иностранного языка как средства межкультурного общения в условиях диалога культур становится важной задачей.

#### **Литература**

1. *Зимакова, Е.С.* Иностранные языки в диалоге культур / Е.С. Зимакова, Н.С. Зимакова // Иностранные языки в диалоге культур: политика, экономика, образование : тез. докл. Междунар. науч.-практ. конф., 1–3 окт. 2009 г. — М., 2000. — С. 78–80.

2. *Рогачева, Е.Ю.* Кросс-культурный диалог в действии: опыт интерактивной методики / Е.Ю. Рогачева: учеб.-метод. пособие; под ред. Е.Ю. Рогачевой. — Владимир, 2004. — 186 с.

3. Межкультурная коммуникация и инновации в преподавании иностранных языков в вузе: коллективная монография; под ред. проф. В.П. Фурмановой. — Саранск, 2005. — 196 с.

4. Черемнова, Н.В. Английский язык: Технология освоения иностранных языков НЕОС / Н.В. Черемнова, В.С. Черемнов. — Минск: «Соврем. слово», 2004. — 608 с.

5. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам / Н.Д. Гальскова. — М., 2004.

<http://edoc.bseu.by>

*Т.В. Ковалёнок, Т.С. Сазонова*  
БГУ (г. Минск)

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В УСЛОВИЯХ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Современные требования, предъявляемые к образованию неразрывно связаны с политическими и экономическими процессами не только в отдельно взятой стране, но и во всем мире. Процессы глобализации, международного сотрудничества в высшем образовании рассматриваются как неизбежное условие модернизации, оказывают значительное влияние на развитие университетов, меняют содержание их программ, способствуют воплощению в жизнь внутренних и внешних интересов любой страны. Поскольку среди требований, предъявляемых к современным выпускникам вузов, необходимо отметить их конкурентоспособность как на рынке труда своей страны, так и на международном уровне, одной из задач высшего образования является подготовка специалистов не только со знанием иностранных языков, но знающих и понимающих культуру страны изучаемого языка.

Особое место в осуществлении диалога языков и культур отводится изучению иностранных языков. Междисциплинарный характер и специфика предмета «иностранный язык» способствуют созданию социокультурного образовательного пространства, а его коммуникативная функция - межкультурному общению. Достижение определенного уровня формирования социокультурной компетенции в процессе